

EL BADIL

Olvidado

El saber del pueblo



Año 2 Número 6
SEPTIEMBRE 2022

ISSN 2792-6400



El badil olvidado

El saber del pueblo

Año 2 Número 6, septiembre de 2022



ISSN 2792-6400



El badil olvidado

El saber del pueblo

Revista trimestral de folklore

Número 6, Año 2 (septiembre de 2022)

Idea original:

Fernando Molpeceres Álvarez

Dirección:

Matías Fernández Romero
Fernando Molpeceres Álvarez

Coordinación internacional:

José Antonio Sierra Lumbreras

Equipo editorial:

Portada: Pablo de la Sierra

Maquetación: Fernando Molpeceres

Corresponsales y colaboradores en este número:

Daniel F. Peces Ayuso
José Otero Mota
Diego Pérez Pezuela
Matías Fernández Romero
Fernando Molpeceres

Edita: Banda de Música e Investigación Albedo, inscrita en el Registro Nacional de Asociaciones, Grupo 1, Sección 1, con el número nacional 166354. NIF G82630898. Dirección: Paseo de Extremadura, 254, local 29, 28011 Madrid.

ISSN 2792-6400.

Los autores de los artículos se hacen responsables del contenido de los mismos, tanto de la parte escrita como de las imágenes incluidas, para cuyo uso manifiestan tener los derechos. El editor y la dirección de la revista se eximen de toda responsabilidad al respecto.

El badil olvidado es una revista digital de distribución gratuita editada por la asociación sin fines de lucro Banda de Música e Investigación Albedo.





El badil olvidado

El saber del pueblo

EN ESTE NÚMERO

PRESENTACIÓN	5
“DE LAS BUENAS COSAS QUE SE HAN DE FACER LA NOITE DE STY XUAN” (SEXTA PARTE) Por Daniel F. Peces	7
CON EL NUEVO MESTER DE JUGLARÍA EN RIAZA Por Fernando Molpeceres	17
EL CANCIONERO DE LOS PÉREZ Por Diego Pérez Pezuela	24
LAS GOLONDRINAS Por José Otero Mota	31
FESTEJOS Y BAILES DE ESPAÑA. CIUDAD REAL (II) FANDANGOS Y DANZAS DE CINTAS Por Matías Fernández Romero	38



PRESENTACIÓN

Estimadas amigas, estimados amigos:

El inmenso calor, la sequía y los incendios han eclipsado en buena parte la dicha de este ansiado verano postpandémico, en el que las fiestas estivales, con origen ancestral en el fin de la cosecha, se celebran en toda nuestra geografía, especialmente la rural.

El cambio climático parece algo inexorable, pero desoír el *saber del pueblo*, su conocimiento sobre cómo mantener el entorno natural, está produciendo un daño incalculable. En cuestiones de ecología, como pasa en el folklore, investigadores y políticos, muy mayoritariamente de origen urbano, estructuran sus decisiones en base a ideas -o mejor ideales, incluso dogmas- puras, ajenas a la realidad del día a día. Así, al evidente problema de la despoblación rural y al abandono de tareas agrícolas, se suma la planificación que, desde despachos ubicados en edificios de grandes urbes, se realiza para la ordenación de los montes: explotación, repoblación forestal, etc. Nadie duda de su sana intención, pero el resultado, manifiestamente mejorable, debería hacerles replantearse su estrategia. Valga como ejemplo de lo que está sucediendo un caso concreto de los muchos que hemos conocido este verano: para limpiar de maleza -de combustible a la postre- una *borda* (en el Alto Aragón son las fincas ubicadas en el monte que suelen contar además con algún tipo de construcción sencilla) sin uso agropecuario en la actualidad, una familia del pirenaico valle de Hecho tiene que pedir permiso la consejería correspondiente del Gobierno de Aragón, ubicada en Zaragoza. Y así nos va.

El saber popular, acumulado durante siglos de experiencia y tradición, abarca todos los ámbitos que han permitido a nuestra sociedad alimentarse y prosperar en la escasez y la dificultad, encontrar momentos para el esparcimiento y la diversión a pesar de las adversidades, etc. y de paso, convertir a éste, nuestro país, en uno de los que atesora un mayor patrimonio natural y cultural.

No desoigamos las voces de los depositarios de ese saber.

El equipo editorial

Si quieres que te avisemos puntualmente cada vez que publiquemos un nuevo número y que te contemos las novedades y actividades de la Asociación Albedro, editora de esta revista, mándanos tu nombre y tu email a lumedebiqueira.es@gmail.com

TEMPERANDO, LA GAITA GALLEGA Y SU MUNDO

UN LIBRO DE GAITA DIFERENTE

Una obra de los maestros Fernando Molpeceres y Darío Nogueira.
Editado por Asociación Albedro e IBERSAF, S.L.



Todo lo que querías saber sobre la gaita en un único volumen de 375 págs. cuidadosamente editado.

- *El instrumento*: el sonido, la construcción, afinación, gaitas del mundo...
- *El hombre*: historia de la gaita en Galicia, el traje tradicional, problemas físicos de los músicos, el aprendizaje, la gaita en el lenguaje común, iconografía, la gaita en el Museo del Prado...
- *La música*: método de gaita, escritura para gaita; partituras clásicas, internacionales y de autor...



“De las buenas cosas que se han de facer la noite de Sty Xuan”

Tradiciones orales recogidas en el partido de Arenas de San Pedro. Extraído del trabajo de campo.

por Daniel F. Peces Ayuso

(PARTE SEXTA Y ÚLTIMA)

Viene de los número 1, 2, 3, 4 y 5.

Vimos en los números anteriores determinadas tradiciones asociadas a la festividad de San Juan. El primer artículo se centró en el jalbiegue (jabelgado, encalado), cuando una vez desechados los trastos viejos que arderían en la hoguera, era habitual encalar las casas, trabajo que solían realizar mujeres, las jalbegaoras. En el segundo artículo, y en relación con el encalado de las casas que se realiza en el tiempo próximo a la festividad de San Juan, se hizo un amplio repaso al negocio tradicional de la cal: su extracción, la construcción de los hornos caleros, las familias que vivían del negocio, etc. En el tercero conocimos la tradición de las enramás, las hierbas mágicas y otras tradiciones. En el cuarto supimos de la música de la noche de San Juan, de las virtudes del agua, de sus mitos y de los oráculos propiciatorios. En el quinto se trató la mañana de San Juan como heredera de las tradiciones precristianas.

EL FUEGO

Luz y energía son el verdadero motor o corazón de la vida terrestre en su máxima expresión. Ya según las mitologías antiguas europeas, el fuego era el origen de todo lo que existía y de todo lo que era. Fuerza creadora que se alimenta y basa en el viento, el aire, único elemento capaz de poner al fuego en funcionamiento. Actuando como un solo motor que impulsa las fuerzas de la naturaleza de las que a la vez



se retroalimenta. Fuerzas representadas desde tiempos inmemoriales, en los cuatro elementos fundamentales, el *Fuego*, el *Agua*, la *Tierra* y el *Aire*. Variando insustancialmente su sentido simbólico a través del tiempo. Representaciones alegóricas que han considerado y asociado esos cuatro elementos fundamentales en dos grupos: los elementos femeninos y los masculinos. Así los elementos *Agua* y *Tierra* es donde residen las fuerzas pasivas femeninas, mientras que en los elementos *Fuego* y *Agua* residen las activas fuerzas masculinas.



Vitrales dedicados a los cuatro elementos: Tierra, Fuego, Aire y Agua. Santuario de Urkiola, País Vasco.

El fuego está asociado al sol -y a los colores, amarillo y rojo- siendo considerados como los símbolos de la vida y de la salud por antonomasia. Así se explican tradiciones y costumbres como la de echar la placenta de las recién paridas a la lumbre asegurándose de que se calcinaba totalmente, ya que, si era picoteada o mordida por cualquier animal doméstico, el recién parido adquiriría las malas costumbres y gestos de dichos animales.

También era costumbre cuando alguien enfermaba, sobre todo los más pequeños, envolverlos en unas mantas especiales de paño teñidas en un intenso y vivo color rojo, llamadas mantas berrendas, con las que se creía sanar muchas enfermedades.

Pero hay más, ya que el fuego, al tener la capacidad de iluminar las sombras oscuras de las tinieblas nocturnas, ha sido asociado también al camino hacia la verdad, la conciencia y la sabiduría que emana de su luz. Por eso, para los alquimistas del medievo, el elemento *Fuego* era símbolo de transformación, pues de sus llamas destructoras resurge con fuerza más vida, como nos cuenta entre otros el mito del ígneo Ave Fénix. Ave mitológica que resurge con más fuerza de sus propias cenizas. Por lo tanto, el fuego es un símbolo dual de destrucción previa, para poder posteriormente crear o renacer física y espiritualmente.

También el fuego es un elemento poderoso de la naturaleza porque, además de lo anteriormente dicho, pone en contacto el cielo y la tierra. O lo que igual, a los seres divinos celestes con los terrestres a través del humo que asciende en altas colum-



nas. Por eso en las hogueras mágicas de San Juan, además de echar trastos viejos e inservibles para obtener otros nuevos y en buen estado, mis paisanos echaban ramas de plantas silvestres olorosas, como romero, enebro, jara o tomillo, los cuales se utilizaban con una intención clara, al ser considerados por la tradición oral una especie de incienso natural: agradecer, agradecer y rendir culto a los dioses y diosas benefactores que habitan en los cielos, pero esos aromas también tenían la propiedad mágica de espantar a los demonios.

El fuego es la luz en la oscuridad, brillando hasta el alba, ayudando a permanecer en vela la noche entera hasta salir renovado el sol del día más largo del año. En sus llamas purificadoras ha de destruirse el mal, para posteriormente transformarlo en algo nuevo o bueno. Con estos sentidos simbólicos de purificación y paso previo entre las llamas para renacer limpio y puro, saltan todos sobre las llamas de las hogueras sanjuaneras sin temor de chamuscarse, ya que se creía que San Juan les protegía y que las llamas aquella noche proporcionarían salud a quienes tales saltos hicieran.

Llamas de una hoguera que se encendía justo en el momento en el que el sol y su luz abandonan la tierra en su viaje nocturno más allá de las montañas de Lusitania... Tiempo el de la noche antaño muy temido y respetado, ya que entre las oscuras sombras, y siempre según la tradición oral arenense, es el momento en el que aprovechan para salir de sus antros en el inframundo todo tipo de seres indeseables: monstruos, brujas, acompañados de lobos, lechuzas, sapos y culebras... Enemigos ancestrales con los que nuestros antepasados tenían que enfrentarse y de los que se debían de alejar cuando el sol se marchaba dejándoles desamparados cada anochecer, sirviéndose para ello de la poderosa ayuda del hijo del sol, el fuego.





EL AGUA

Vayamos ahora con otro elemento de la naturaleza sagrado, el *Agua* –asociada a los colores azul y blanco– la cual, y del mismo modo que en el caso del fuego, goza de una muy antigua, rica y enraizada simbología común entre las culturas de los cinco continentes. Para esos pueblos el agua no era únicamente un elemento purificador, sino *la sangre que da vida a la tierra*, sin la cual nada existe o es. De esta forma se concebía tradicionalmente el agua de la lluvia o caída del cielo sobre la tierra, formando ríos y arroyos como venas tiene el cuerpo humano para llevar la sangre de vida a todos los rincones de este planeta... El agua además de asociarse a la sangre, también se asociaba a la leche materna imprescindible en los antaño difíciles primeros meses de vida. De todos modos, la simbología del agua hay que considerarla al menos teniendo en cuenta su otro aspecto, representada en sus formas y caminos subterráneos, y por lo tanto asociada a las incontroladas fuerzas telúricas sujetas a un orden energético imprevisible y al mismo tiempo predeterminado.



Esta simbología de las aguas subterráneas queda apuntada aunque no viene al caso, al no referirse ni usarse este tipo de aguas en ninguno de los ritos sanjuaneros... Así pues nos centraremos en la representación simbólica de las aguas superficiales utilizadas en los ritos de San Juan, por estar asociadas desde tiempos muy lejanos con el renacimiento y la vida aún por vivir y determinar ... aguas que forman parte de las principales liturgias sanjuaneras, bien sea en recogiendo las virtudes de las fuentes, lagunas, ríos... o sobre las que baila el sol... pues de estas aguas superficiales surge la belleza de la vida.

Aguas superficiales con capacidad de destrucción y renovación como el fuego, y a través de las cuales adquirir sabiduría, pues según algunas de nuestras tradiciones en ellas se hallan las respuestas de muchas de nuestras incógnitas existenciales. Basta con echar un vistazo a los cuentos y leyendas tradicionales, como el cuento del *Castillo de irás y no volverás* o el de *La Trucha de Oro*. En ambos casos aparece como protagonista un pececillo de oro –noble metal que recordemos está asociado simbó-



licamente al fuego y por lo tanto al sol- que, entre otras, tiene la facultad de hablar y el conocimiento de todas las cosas que han pasado y las que han de acontecer... Pez áureo que adquiere toda su sabiduría al vivir entre las aguas *de las fuentes del saber*, lejos de la avaricia humana. Así, habría que sumergirse en las aguas para adquirir el conocimiento o lo que es igual *pescar el pez*. Porque antes de acceder al conocimiento y al saber, había que sumergirse para ahogar, y con ello matar, de forma simbólica la parte más animal de nuestra condición humana, dejándola en las aguas purificadoras y transmutadoras, antes de volver a renacer para vivir una vida nueva más espiritual o elevada tras la inmersión sagrada.

Estas ceremonias se han practicado y se siguen practicando en todas las religiones con los mismos sentidos simbólicos referidos, como por ejemplo el rito del bautismo cristiano, cuyo sentido es el de *librar y limpiar a la humanidad del pecado original, antes de formar parte del pueblo cristiano...* También los seguidores de Alá incluyen en sus rituales principales baños ceremoniales con el mismo sentido purificador, como las ineludibles abluciones antes de cada rezo del día... Todos estos ritos son, en buena medida, interpretaciones personalizadas de otros mucho más antiguos llevados a cabo dentro de las principales liturgias de todas las antiguas religiones del Medio Oriente, Egipto, Grecia o Roma, entre otras. Como por ejemplo algunas ceremonias religiosas de la cultura vettona, que utilizaban el agua para celebrar complicados rituales de iniciación masculina, llevados a cabo hace más de tres mil años en sólidas saunas que construían con esmero para tal efecto.

Otra de las virtudes más importante de el *Agua*, es que se ha considerado tradicionalmente como el único elemento mediador y relacionado con los otros tres poderosos elementos o fuerzas de la naturaleza, el *Aire*, la *Tierra* y el *Fuego*. Solo el *Agua* es capaz de poner en contacto e interactuar con todos los demás de forma individual o colectiva, pero siempre sin perder la armonía, pues está presente de forma activa en todos y cada uno de ellos: el fuego la calienta evaporándola y haciéndola elevar hacia el cielo, para posteriormente formar las nubes preñadas de agua; el viento transporta el agua de las nubes distribuyéndola equitativamente por los montes, sierras y dehesas; y la tierra la acoge, retiene y distribuye llevando con ella la vida a todos los rincones de la tierra.

La simple observación de estos fenómenos pluviométricos en animales y plantas siempre ha producido una gran fascinación al ser humano. Por ejemplo oler la tierra seca cuando le caen las primeras lluvias, el sonido de las gotas de agua al chocar sobre la tierra... momentos que suelen provocarnos estados casi hipnóticos, placenteros y relajantes...igual que la observación continuada de las brasas y rescoldos del fuego. Quizás sea la condición mágica atribuida a estos elementos, o el hecho de el agua a pesar de tener poder destructivo, como el fuego, se deja desviar, encauzar, incluso retener para utilizarla a nuestro antojo, beneficio o necesidades.

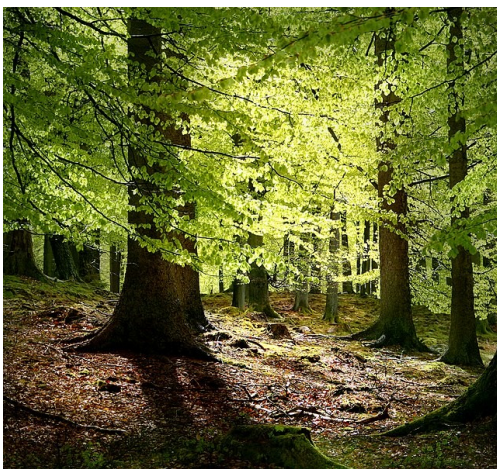


LA TIERRA

En cuanto al elemento *Tierra* -relacionado con los colores, ocre y verde- siempre se ha asociado con los símbolos femeninos relacionados con los diferentes arquetipos y virtudes de la Diosa Madre, ya que al igual que una madre, la Tierra pare y mantiene a todos los seres vivos, dándolos el sustento necesario para ser felices, esperando desinteresadamente hasta el momento ineludible de que vuelvan a ella una vez terminado el tiempo de vida. Muerte que es precisa para poder renacer desde sus entrañas y acceder de pleno derecho a una vida mejor en el paraíso prometido a la humanidad... Y del mismo modo que sucedía en los casos de los elementos *Fuego* y *Agua*, el elemento *Tierra* cuenta con un *subelemento aliado* a través del cual pone en contacto el mundo celestial con el inframundo terrenal: los árboles, seres vivos que han formado parte de no pocos mitos celtiberos, cuando no siendo símbolos en sí mismos con significados muy concretos.

Esta simbología se da quizá por ser los árboles los únicos seres vivos que hunden sus raíces en lo más profundo de la tierra para posteriormente expandirse hacia el cielo sin prisa ni pausa, y cuyos troncos, gracias a su firmeza y rectitud, actúan como un gran eje en torno al cual giran los tres mundos : el infernal o infraterrestre, el humano o terrestre y el divino o celeste.

Los pueblos de culturas indoeuropeas, como los vettones entre otros, creían que en el vértice del mundo crecía un gran árbol, que actuaba de eje sobre el que se movía la Tierra sujetando sus ramas a los cielos, impidiendo de este modo que no se precipitasen los astros sobre la Tierra. La costumbre de *divinizar* determinados árboles, es muy común y extendida desde muy antiguo dentro y fuera de nuestra península Ibérica. Sirvan como ejemplo los siguientes árboles sagrados:



- El ciprés era para los griegos símbolo del dios infernal Plutón, y es desde entonces considerado como un símbolo fúnebre asociado a la muerte, sin perder su sentido alegórico lúgubre que sigue vigente en la actualidad, al ser los árboles que dan sombra a los cementerios españoles.
- La palmera árbol fue otro árbol sagrado símbolo de la memoria y de la dulzura por muchas culturas, asociado simbólicamente, entre otras divinidades antiguas, a la diosa de la escritura egipcia Sheshet.
- Las parras y vides símbolo dual de



sacrificio y de la lujuria, desenfreno y libertinaje, asociadas al dios romano de las bacanales Baco.

- El granado estaba asociado al dios griego Dionisos, ya que para ellos el zumo de las granadas era considerado como la propia sangre del dios, representando desde entonces simbólicamente la fuerza de la unión universal y la fecundidad.
- El laurel consagrado al dios Apolo y símbolo de victoria y honor.
- El pino símbolo de inmortalidad y resistencia. Simbolismo que se refuerza con el de su fruto la piña, de significado similar al de las granadas.

Asociaciones simbólicas de dioses y árboles basadas en las diferentes morfologías, propiedades curativas, gastronómicas... y sobre todo la experiencia y la observación de las *virtudes o peligros* que guarda en su interior cada planta, propiedades que había que conocer perfectamente y de este modo distinguir para aprovecharlas al máximo, ya que se han venido utilizando tradicionalmente como fármacos y también como venenos en algunos métodos cinegéticos actualmente prohibidos (como el uso de la raíz de cicuta machada con gordolobo y estiércol de cabra, con el que tradicionalmente se envenenaban los ríos en época estival para pescar cuanto en ellos viviera). Creándose con el tiempo y uso sistematizado de dichos elementos naturales a su disposición, todo un elaborado lenguaje simbólico muy poderoso y arraigado en los pueblos europeos, con el que transmitir de forma más eficaz y lúdica tanto conocimiento acumulado.

La Iglesia Católica no dudó en servirse de tan poderosa y generalizada simbología para expandirse e integrarse en su interminable misión apostólica pastoral. Basta con observar la decoración de los templos románicos, en cuyos capiteles por ejemplo se repiten los mismos motivos ornamentales como las hojas de acanto, las de roble, los racimos de uvas, haces de trigo, flores de lotos, palmas, rosas, azucenas, lirios, manzanas, granadas, piñas, ramas de olivo... con los mismos significados simbólicos que tenían miles años de antes, como es el caso de el roble y la encina, árboles sagrados para los pueblos celtiberos, ya que para ellos eran algo así como el eje sobre el que gira el mundo, creencia que se basaba en la creencia de que dichos árboles atraían los mortales rayos.

Por ese motivo los romanos asociaron el roble a su dios principal Júpiter, teniendo entre los pueblos celtibéricos diferentes nombres locales. El loto ha sido considerado desde el antiguo Egipto, como el símbolo de la evolución y de la vida que aún está por venir o nacer. El acanto representa el alma inmortal humana tanto para los antiguos egipcios como para los cristianos que las grabaron en las cabalísticas e iniciáticas catedrales románicas. De un modo similar sucede con la zarza que arde pe-



ro no se consume, recogida en varias tradiciones de las religiones anteriores al cristianismo, como el mito y visión de Sémele entre otros. También el olivo sigue siendo símbolo consagrado a la paz del mismo modo que sucedía en la religión fenicia. Otro ejemplo es el de la azucena como símbolo mariano por antonomasia, pues encarna las virtudes de los principios femeninos, y suele representarse con tres varas de azucenas floridas, que surgen de un jarrón de dos asas. Jarrón que representa iconográficamente hablando, la esencia femenina por su condición de contenedor, lo que refuerza y amplía aún más el sentido de su significado alegórico religioso.

Arcaicas alegorías, rituales y creencias que se han mantenido tras la liturgia católica viéndose muchas de ellas obligadas a ocupar un segundo o tercer plano, gracias al cual han llegado hasta la memoria viva de estos primeros años del siglo XXI, pues gran parte de las costumbres y tradiciones pertenecientes al mundo antiguo o pagano fueron duramente perseguidas y derogadas, incluso tras haberse servido previamente de alguna de ellas. Esta persecución no ha cesado aún en nuestros días, pues muchas de las costumbres rituales realizadas y permitidas en las fiestas católicas, han sido poco a poco *desprestigiadas o abandonadas* según los criterios personales de algunos párrocos y sus obispos. Yo mismo recuerdo el desinterés por parte de algunos párrocos a la hora de colaborar en el mantenimiento de algunas tradiciones arenenses en las que sus personas, presencia y participación formaban parte integral e insustituible de la tradición. Como por ejemplo el *Encuentro al alba*, la *Bandera de Ánimas*, el *Ofertorio del Carnaval*, la *Romería a San Agustín*,... Costumbres que hasta hace unos pocos años funcionaban gracias a los apoyos que recibían por parte de todos los estamentos sociales de nuestras localidades, incluyendo el clero, ya que gran parte de nuestras más bellas y auténticas tradiciones se llevaban y llevan a cabo en medio de las fiestas y rituales cristianos.

Como es el caso que nos ocupa de las "cosas que se hacían por San Juan", fiesta que mantiene parte del significado de las plantas gracias, entre otras costumbres, a la de Enramar los enamorados a sus enamoradas. Enramadas que encierran en sí mismas una simbología compleja que es necesario interpretar para entender el mensaje que encierra cada una de ellas. A esto hay que añadir además del sentido simbólico particular de cada planta o de cada árbol, las alegorías propias a las virtudes o peligros del ramo, flores, frutas con sus semillas sujetas en artísticas guirnaldas con cintas enlazadas en trenzas o el simbolismo de la ventana, por tener todos y cada uno de ellos una intencionalidad propia y con él un mensaje concreto. Ramo que más allá de su valoración estética o taxativa, era la forma de expresar muchas cosas importantes a un tiempo, sin para ello tener que abrir la boca.

Cosas que salen de lo más profundo del corazón por estar relacionadas con el amor. Así enramando con los vástagos de los álamos símbolo de la vida y de la dualidad



humana, junto a otras ramas de laurel, olivo, roble, jaranzo, romero... los enamorados expresaban y dejaban claros los valores propios de su masculinidad. Ramas a las que añadían espigas de cereales que son símbolo de la fuerza de la unidad, abundancia y de crecimiento. Frutos que están relacionados con las pasiones humanas, como la manzana símbolo del deseo y del desencanto. Las peras o melocotones símbolos de la sensualidad y sexo femenino. Frutos que además de ser alimento nutritivo, guardan en su interior las semillas que su vez son símbolo de esperanza y en la promesa de una vida renovada.

Frutos y ramas entramadas en hermosas guirnaldas que son símbolo a su vez de cohesión y conexión, así como del orden universal. O sujetas en vigorosas trenzas que son símbolo de dependencia mutua y por lo tanto de los enlaces. Guirnaldas y trenzas hechas generalmente con ramas de yedra, pues tal planta era tenida como un talismán protector de las mujeres. O de centeno, por ser símbolo de unidad y abundancia del mismo modo que el trigo o la cebada... En las que no faltaban el lenguaje simbólico de algunas flores como las siemprevivas símbolo de autosuficiencia, constancia y eternidad, rosas símbolo de castidad y belleza efímera. Ramas, flores, frutos, trenzas, guirnaldas en las que se procuraba poner un ramito de trébol, por ser para los cristianos símbolo de la Santísima Trinidad, mientras que para el mundo pagano el trébol simboliza el éxito y la fortuna. Pero no cualquier éxito o fortuna, sino el adquirido tras el conocimiento adquirido con esfuerzo y duro trabajo personal, así se nos presenta en la forma del mágico trébol de cuatro o más hojas, al que la tradición oral ha otorgado el poder de conceder la fortuna y el éxito a quién lo encuentre, y para encontrarlo, créanme aquellos que no lo hayan buscado, para encontrarlo hay que esforzarse e invertir mucho tiempo y trabajo... Enramadas cuyo significado simbólico además de depender del sentido propio de los elementos naturales anteriormente referidos, varía sustancialmente si no tenemos en cuenta la simbología implícita en los colores y numerología de los mismos elementos vegetales de las enramadas.

CRÉDITOS DE IMÁGENES

Imagen 1 - Mentxuwiki, CC0, via Wikimedia Commons

Imagen 2 - Anugrah Ambia, CC BY-SA 4.0 <<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>>, via Wikimedia Commons

Imagen 3 - https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/38/Arroyo_Madama_134350.jpg

Imagen 4 - Malene Thyssen, CC BY-SA 3.0 <<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/>>, via Wikimedia Commons

CLASES DE GAITA Y PERCUSIÓN EN MADRID

APRENDE A TOCAR CON LOS MEJORES EN LA ESCUELA DE

LUME DE BIQUEIRA

Disfruta de tu afición aprendiendo gaita y/o percusión (tambor, pandereta, bombo, etc.) con los mejores profesores en nuestras renovadas y modernas instalaciones.

Por el mismo precio tienes la posibilidad de asistir, si es de tu interés, tanto a gaita como a percusión. Además los dos primeros meses ¡son gratis!

Nuestro compromiso social y la ausencia de carácter lucrativo de la Asociación nos ha hecho plantearnos una excepcional rebaja de precios para este curso 2022/2023 en consideración a la complicada situación económica.

Contacta con nosotros, estaremos encantados de aclararte cualquier duda.

Correo electrónico lumedebiqueira.es@gmail.com

Teléfono: 627 958 076

Dirección física: [Paseo de Extremadura, 254, local 29 28011 Madrid](#)

CUADRO DE CLASES CURSO 2022/2023

CLASE	NIVEL	DÍA	HORARIO	LUGAR	FECHA DE INICIO	PROFESOR/A	HAY QUE LLEVAR
Gaita	Nivel 1	Miércoles	20:00 a 21:00 h.	Aula 1	05/10/2022	Fernando Molpeceres	Una flauta dulce escolar, de plástico
Gaita	Nivel 2	Miércoles	19:00 a 20:00 h.	Aula 1	05/10/2022	Fernando Molpeceres	Una flauta dulce escolar, de plástico
Gaita	Nivel 3	Jueves (alternos)	19:00 a 20:00 h.	Aula 1/Sala de ensayos	06/10/2022	Dario Nogueira	Flauta dulce/Gaita
Percusión	Percusión 1 (Pandereta y Tambor)	Viernes	17:00 a 18:00 h.	Aula 1	07/10/2022	Diego Hernando	Práctica con pandereta*. Tambor: caja sorda y dos baquetas
Percusión	Percusión 2 (Pandereta y Tambor)	Viernes	18:00 a 19:00 h.	Aula 1	07/10/2022	Diego Hernando	Práctica con pandereta*. Tambor: caja sorda y dos baquetas
Percusión	Panderetas de la banda	Jueves (alternos)	19:00 a 20:00 h.	Aula 1/Sala de ensayos	13/10/2022	Dario Nogueira	Cada uno su instrumento
Cuerdas / Zanfona	Clases individuales	Lunes	17:00 a 21:00	Aula 1	03/10/2022	Carlos Beceiro	Según instrumento
Cuerdas Banda	Músicos banda	Convocatoria		Aula 1		Dario Nogueira	Cada uno su instrumento
Ensayos banda	Músicos banda y Cantera	Viernes	19:00 a 20:30 h	Sala de Ensayos	07/10/2022	Diego Hernando	Cada uno su instrumento
Ensayos banda	Lume de Biqueira	Jueves	20:00 a 21:30 h	Sala de Ensayos	06/10/2022	Dario Nogueira	Cada uno su instrumento
Ensayos Grupo Folk	Whiskey in the Bar	Martes	18:30 a 21:00 h	Sala de Ensayos	Convocatoria		Cada uno su instrumento
Grabación disco	Músicos de la banda convocados	Lunes	19:00 a 20:00 h.	Aula 1/Sala de Ensayos	Convocatoria	Dario Nogueira	Cada uno su instrumento

Asociación Banda de Música e Investigación Albedro
Centro de Estudio y Difusión de la Cultura Galega CE_0017/2017

Vieira de Honor a la Calidad Artística 2015



LUME DE BIQUEIRA . CELTIC BAND
Grupo Folk Whiskey in the Bar





CON
EL NUEVO MESTER DE JUGLARÍA
EN RIAZA

por Fernando Molpeceres

RIAZA

No es difícil entender que esta localidad me enamorase y que, desde hace ya más de diez años, tenga aquí una segunda residencia con vocación de ser en algún momento la primera.

La segoviana villa de Riaza se encuentra enclavada a los pies de la vertiente norte del Macizo de Ayllón. Cuando se la mira desde la inmensidad de la Meseta, su núcleo urbano forma un paisaje de cuento enmarcado por montañas de rotundo nombre (como La Buitrera hacia el este, o el Pico del Lobo y el Cervunal hacia el sur) y envuelto por un inmenso bosque de robles melojos y otras especies, además del singular hayedo de La Pedrosa, uno de los más meridionales de Europa, y que en su momento formó una única mancha forestal con los hayedos próximos de Montejo (Madrid) y La Tejera Negra (Guadalajara). Todo ello le da a la población el típico aire de localidad serrana, con una Plaza Mayor porticada que es el núcleo de la vida riazana.



Montaje del escenario para la actuación de El Nuevo Mester de Juglaría en la Plaza Mayor de Riaza.

Su proximidad a Madrid, sus atractivos naturales, su cercanía a otros preciosos pueblos de la provincia de Segovia (Pedraza, Sepúlveda, Maderuelo, Cuéllar, etc.),



la estación de esquí de La Pinilla, etc. han hecho de la villa un lugar turístico de primer orden, con una gran cantidad de segundas residencias que se pueblan generosamente durante el verano y los fines de semana.

La historia de la villa se inicia en el s. XI con las repoblaciones que auspicia el Rey Alfonso VI en terreno conquistado al moro. Su principal actividad fue, como en toda esta parte de Castilla desde el s. XIII, ganadera, y tuvo cierta importancia su industria textil que, si bien inicialmente se basó en elaboración de tejidos bastos, terminó teniendo gran importancia hasta el s. XVIII en que se llegaron a contabilizar 96 telares.

El aprovechamiento de sus ricos bosques y pastos fue objeto de pleitos, hasta prácticamente principios del s. XX, con sus concejos vecinos de Sepúlveda y Fresno de Cantespino.

NUEVO MESTER DE JUGLARÍA

Es 14 de agosto, el mítico grupo segoviano Nuevo Mester de Juglaría actúa en la fantástica plaza porticada riazana, cuyo aspecto actual data del s. XIX. Lugar habitual de conciertos y de las corridas de toros de las fiestas patronales, es el marco perfecto para un concierto castellano en Castilla en esta festiva noche agostaña.



Con Fernando Ortiz, durante la entrevista.

A través del maestro Ismael Peña he contactado con Fernando Ortiz, miembro fundador del grupo e imagen destacada del mismo, quien ha tenido la amabilidad de atenderme unos minutos antes de la prueba de sonido. Nos sentamos en uno de los muchos bares de la plaza y, dado que no tenemos mucho tiempo, la entrevista discurrirá por algunos aspectos menos conocidos del grupo o que han sido de especial interés para este entrevistador. No obstante, para que el lector no quede ayuno de parte de la historia del grupo, que ya supera los 50 años de trayectoria, incorporamos aquí un resumen disponible en su propia página web

(www.nuevomesterdejuglaria.com):



En 1969 comienzan su andadura por lo que se llamó "Música Folk". Estudian los cancioneros, los métodos de investigación etnográficos, hablan con los intérpretes populares y los estudiosos que les han precedido y elaboran su propia metodología para realizar sus encuestas, dirigiéndose fundamentalmente al rescate de melodías y ritmos tradicionales y populares. Hacen trabajo de campo en los núcleos rurales y urbanos de su provincia y otras limítrofes, sin desaprovechar las visitas a cualquier otro lugar. Fruto de todo ello es la recopilación de múltiples melodías de los más variados géneros, así como otros muchos aspectos del entorno social en que se desarrolla esta expresión, con lo que tienen una base sólida y contrastada que posteriormente comparan con otros trabajos realizados en esa zona o sobre ese tema.

Eligen como forma de expresión pública los conciertos, convirtiéndose en el grupo peninsular que alcanza mayor popularidad. Graban varios LPs con la aportación de algunos monográficos, entre los que destaca "Los Comuneros", que describe la rebelión de las Comunidades contra el absolutismo de Carlos I. Esta obra se llega a convertir en el himno "no oficial" de los castellanos, y es un cántico reivindicativo con el que se identifican otras muchas gentes.

Durante cuarenta años sus casi 2.000 actuaciones son multitudinarias, y llenan plazas mayores, plazas de toros, universidades, polideportivos, catedrales, iglesias, teatros, etc. de España y parte de Europa con un espectáculo esencialmente festivo en el que hacen implicarse al público de todas las edades, construyendo una gran fiesta popular.

ENTREVISTA CON FERNANDO ORTIZ

¿Cómo se formó el grupo?

Nosotros nos conocíamos todos de Segovia y luego coincidimos en la universidad, en Madrid. En Segovia no había universidad y al final ibas a Madrid, a Salamanca o a Valladolid. En mi caso fui a Madrid porque a mi padre le trasladaron allí y el resto porque eligió Madrid para estudiar.

¿Qué os impulsó a seguir el camino de la música folklórica? ¿Tuvisteis alguna influencia externa, extranjera, en esa época en que el revival de la música folk estaba en marcha en todo el mundo?

Yo tenía diecisiete años y el resto más o menos. Y sí, escuchábamos la música de otras zonas, y aunque no estábamos influenciados sí conocíamos a gente como Pete Seeger, Ian Campbell, The Chieftains, ... y en España había un grupo pionero como fue Nuestro Pequeño Mundo que sirvió como correa de transmisión de aquellas influencias. Y luego también nos sentíamos muy cerca de lo que hacía Joaquín Díaz, al que no conocíamos personalmente pero sí su trabajo, y fundamentalmente de Ismael, que acababa de volver de Francia... el hecho es que a mí particularmente me interesaba mucho todo aquello. Me dedicaba a dar recitales por los institutos y me invitaron a participar a un concurso, pero no iba a ir solo. Entonces les dije a Rafa [San Frutos] y a Luis [Martín]: "¿Por qué no hacemos un grupo?, preparamos cuatro canciones y ya está". Ellos habían estado juntos en una tuna.



¿Teníais instrucción musical?

No. Entonces éramos autodidactas, luego ya no, ya nos fuimos formando...

Total, que ensayamos y ganamos el concurso. Nos llamábamos entonces "Clan 5". Y la suerte se nos apareció porque detrás del concurso había gente de casas de discos y de la radio. Y fuimos invitados a un programa importante en Radio Popular, que presentaba Juan Pedro Aguilar, "Hombres 2000" se llamaba, quien nos dijo "pero eso que hacéis es como si fueses juglares, sois como un Nuevo Mester de Juglaría". Y ahí nos cambiamos el nombre.

Hay un claro punto de inflexión en vuestra carrera que es el disco *Los Comuneros*, basado en el poema histórico de Luis López Álvarez. Además coincidió en un momento político muy interesante en este país, los primeros años de la democracia, en que las comunidades buscaban señas identitarias y había grupos en cuyas letras había un gran contenido social y reivindicativo: en Andalucía estaba *Jarcha*, en Galicia *Fuxan os Ventos*... ¿Teníais vosotros esa intención social o simplemente fue una circunstancia?

Bueno, nosotros no esquivamos ninguna temática. Por ejemplo *Triste Invierno* o *Canto de Segadores*, o el tema del bandolerismo que era un hecho social y cultural.

Cuando conocimos el texto de *Los Comuneros* (el libro se publicó en el año 72) nos interesó mucho. Cuando lo leímos despacio, dado el éxito del *Romance del Pernaes*, pensamos en hacer una cantata como la que había hecho

Quilapayún, *La Cantata de Santamaría de Iquique*, o como la que habían hecho *Los Sabandeiros*, *La Cantata del Mencey Loco*...

El formato cantata nos atraía, y pusimos todo el conocimiento que teníamos de melodías y ritmos tradicionales al servicio de un romance épico, compuesto en versos octosílabos a los que les venía de perilla. Y todo ello en un momento muy oportuno.

Le comento la capacidad descriptiva de la música de la pieza que se ha convertido en el himno oficioso de Castilla, *Esperanza de Castilla*. Los tres momentos perfectamente diferenciados: una primera jota solemne en que se describe la ejecución; luego un aire lento, un lamento por lo sucedido y las consecuencias para Castilla; rematado todo con una alegre jota de esperanza.



Un momento de la actuación de El Nuevo Mester de Juglaría.



La obra se trabajó muy cuidadosamente, todo fue muy meditado. En el disco además, Esperanza de Castilla, se cierra con la misma alborada dulzainera con la que se inicia la epopeya, cerrando un círculo. Todo vuelve a empezar.

Sobre vuestra relación con Madrid. Todos los jóvenes de aquella época os recordamos año tras año en San Isidro, en la Plaza Mayor, era un acontecimiento... El permanente grito de: "¡Castilla, entera, se siente comunera!"



Una atestada Plaza Mayor de Riaza, con un público que no paró de cantar y bailar con los juglares segovianos.

Sí, diecinueve años seguidos. La gente preguntaba expresamente ¿cuál es el día que canta el Mester? Madrid ha sido para el grupo algo fundamental.

El año pasado, con motivo del 500º aniversario de los hechos de Villalar, estuvimos en Madrid nuevamente con Los Comuneros, en este caso no con orquesta sinfónica como en Segovia, sino con grupo de cámara.

La experiencia con orquesta sinfónica fue una experiencia maravillosa que se hizo gracias al Ayuntamiento de Segovia, pero el movimiento de más de cincuenta músicos encarece muchísimo el espectáculo. Algún día se repondrá.

Para terminar, ¿cómo ves el panorama actual de la música folk?

Yo soy muy optimista. En su momento hubo una unificación en torno a "lo celta" que hizo que todos los grupos que salían nuevos sonasen igual, similar formato, misma estética sonora... Ahora hay gente muy formada que están trabajando sobre la música tradicional con una perspectiva y una formación que nosotros no teníamos, y están pudiendo aplicar una serie de conocimientos a unas emociones que sienten.

La música y la comunicación. La conexión del Nuevo Mester con el público.

Sí, por ejemplo ayer en Montejo de Arévalo que es un pueblo de apenas cien habitantes y habría unas mil quinientas personas para el concierto, todo el mundo cantaba con nosotros los temas. A veces nos decimos a nosotros mismos: ¿y si cambiamos el repertorio? Pero hay una serie de canciones que si no las cantamos...

Agradezco a Fernando su amabilidad y aprovecho a saludar brevemente a los otros miembros del grupo que se disponen a realizar la prueba de sonido. En un par de horas volveré para disfrutar de un maravilloso espectáculo.



EL CONCIERTO

La Plaza Mayor de Riaza estaba completamente abarrotada de un público deseoso de cantar y bailar con los juglares segovianos, y estos no defraudaron. Sus cálidas voces, combinadas en esos coros armónicos tan característicos del grupo, fueron desgranando lo mejor de su repertorio.

El concierto se abrió con un popurrí de clásicos: *Vengo de moler morena*, *Molondrón*, *Jota de Carnaval (La chica segoviana)*, *Serrana mía*, etc. que pusieron en danza, nunca mejor dicho, a buena parte del público. Posteriormente fueron repasando muchos de sus grandes éxitos: *Romance de la Loba Parda*, *Bolero de Algodre*,...que eran coreados por todos los asistentes, para llegar, como siempre, al momento más emotivo con los sonos de *Esperanza de Castilla*.

*Desde entonces, ya Castilla
no se ha vuelto a levantar,
en manos de rey bastardo,
o de regente falaz,
siempre añorando una junta,
o esperando un capitán.*

El concierto se cerró con la *Jota del Mester*.

En los bises regalaron al público dos míticas piezas “para cantar y bailar”, que desataron la locura colectiva: *Por el puente de Aranda* y *Jota del que si que*.

En fin, toda una fiesta castellana y comunera para una maravillosa noche de agosto.

¡Por muchos años!



OBRADOIRO DE GAITAS GIL




Gaita en do. Fabricada en granadillo, con doble anillado en madera de boj y plata grabada. Vestido de damasco y flecos de lana.

"Una afinación perfecta, una gaita única"

Así definen los mejores artistas, profesionales y aficionados, las gaitas que nacen en el Obradoiro de Xosé Manuel Gil. Instrumentos tan bellos como precisos, de timbre dulce, potente sonido, afinación exacta y exquisita factura.

Consulta todas las posibilidades de configuración (tonalidad, madera, anillado, vestido, etc.) en nuestra página web www.gaitasgil.com o llámanos sin compromiso al teléfono 606678685.

Síguenos en  Obradoiro de Gaitas Gil.



Rúa Canteiro José Cerviño, 27
36860 PONTEAREAS
(PONTEVEDRA)
Telef. 606678685



EL CANCIONERO DE LOS PÉREZ

Cancionero de Guadalajara

por Diego Pérez Pezuela

A finales de verano o principios del otoño de este 2022 la Excma. Diputación de Guadalajara editará un cancionero de música tradicional llamado *El cancionero de los Pérez. Cancionero de Guadalajara*.

La familia Pérez está compuesta por Valentín Pérez Sigüenza, padre de Valentín Pérez Pezuela y de Diego Pérez Pezuela y por Beatriz Martín Pezuela (mujer de Diego).



La familia Pérez en la actualidad



Los cuatro integrantes de este clan musical llevamos dedicada toda nuestra vida al estudio, investigación, enseñanza y divulgación de la música tradicional castellana teniendo como pilar fundamental la recuperación de temas musicales perdidos u olvidados de nuestra tierra así como también de su creación. Poseemos en nuestro haber decenas de temas de creación propia.

Desde que tenemos uso de razón la música ha estado presente en nuestras vidas, ha girado en torno ella, por lo que podemos decir que *la música es nuestra vida*.

Desde la niñez, padres, abuelos y tíos nos han inculcado el amor por este arte en su rama más tradicional: el folclore. En casa siempre se cantaba, se tocaba y se escuchaba la música de raíz. Se preocuparon por nuestra formación dándonos la oportunidad de asistir a escuelas de música, escuelas de folclore, conservatorios...etc. Nos han transmitido y enseñado su sabiduría, su experiencia, su buen hacer y amor por la música tradicional. Estamos muy agradecidos por todo lo que hoy somos gracias a ellos.

Esta formación ha sido fundamental. Cuando todos los niños de nuestro tiempo jugaban a la pelota o a cualquier otro juego en la calle, nosotros íbamos a nuestras clases de música. Los fines de semana, ya de bien jóvenes, nos dedicábamos a ensayar o realizábamos audiciones o actuaciones con diversos grupos. Salíamos asiduamente a pueblos o ciudades dentro de todo el territorio nacional e incluso internacional. Aquellos veranos repletos de *bolos* con rondas, rondallas y grupos de bailes siempre serán recordados ¡Qué buena gente había y qué ambiente sano se respiraba!...

La tradición y la música de nuestra tierra iban creciendo junto a nosotros. En aquellos tiempos, éramos pocos los que nos dedicábamos a esto. Guadalajara había acusado mucho la despoblación de nuestros pueblos y mucha de la cultura tradicional se había perdido.

Allá por los años 80 comenzábamos a inmiscuirnos en esto del folclore. Muchas horas en la carretera, muchos kilómetros recorridos, muchas canciones cantadas y tocadas, mucha gente conocida, mucha cultura adquirida, formación en diversos instrumentos...¡cuánto aprendizaje!

Más tarde, nos llegó el momento de ponernos al otro lado. Seguíamos siendo alumnos pero la docencia empezó a formar parte de nuestro día a día. Queríamos hacer llegar a los demás lo que habíamos aprendido en todos estos años sin dejar de lado el rescate, recopilación y armonización de los cantos del pueblo.

Si algo teníamos claro es que no podíamos dejar que nuestro folclore se estancase, se agotase... por lo que hicimos mucho hincapié en la creación de un repertorio nuevo, siempre con la esencia que caracteriza a la música de nuestra tierra.



Cientos y cientos de pueblos y ciudades, certámenes, concursos, escenarios, pruebas de sonido, etc. Miles de actuaciones, pasacalles, dianas, misas, procesiones, bailes vermú, rondas. Millones de canciones interpretadas: pasodobles, jotas, reboladas, seguidillas, mazurcas, pericones, paloteos, danzas, habaneras, polcas, villancicos, etc. Más de 30 años nos avalan a los más jóvenes y más de 60 al más veterano, Valentín (padre), que comenzó allá por los años 50 del siglo pasado.

Por ello, nos animamos a realizar este cancionero. Recoge muchos de los temas recopilados por los pueblos de nuestra Guadalajara que tuvimos la gran suerte de que cayeran en nuestras manos. Se han escrito, arreglado y armonizado plasmándose en partituras para el acceso de todo el que quiera utilizarlos. Otros muchos, han sido compuestos por nosotros para enriquecer el repertorio musical castellano.

El cancionero de los Pérez, Cancionero de Guadalajara,

va dirigido a toda clase de músicos, amateurs y profesionales con un total de 206 canciones. Se divide en dos grandes bloques. El primero de ellos es el de los temas para CUERDA (bandurria, laúd y guitarra). Está compuesto por 137 temas de muy diversa índole, 66 recuperados y 71 de nueva creación. Las partituras



Familia Pérez interpretando los mayos en una de las ermitas de Atanzón. Abril 2012

de dichos temas están plasmadas tanto en solfeo como en *tablatura* para poder ser entendido por toda clase de músicos. Este bloque a su vez se divide en 8 subgrupos:

- **Danzas de la Huerce:** Son 8 las danzas que componen este apartado. *El batallón, El devoto, Glorioso San Sebastián, Los campanilleros, Los hijos de Adán, Marcha Real, Tan solo vino y pan, Tris Tras.*

- **Mayos:** En este apartado registramos 9 mayos. *Mayo a la Virgen de la Antigua, Mayo a la Virgen de la Inmaculada (Atanzón), Mayo a la Virgen de la Soledad (Atanzón), Mayo a la Virgen de la Soledad (Horche), Mayo a la Virgen de la Soledad II (Atanzón), Mayo de Azuqueca de Henares, Mayo de Berninches, Mayo de Poveda de la Sierra, Que mayos vienen cantando.*

- **Misa Castellana I:** Compuesta por 8 canciones. *Entrada, Aleluya, Rito del matrimonio, Ofertorio, Santo, Padrenuestro, La Paz, Comunión.*



- **Misa Castellana II:** Compuesta por 10 canciones. *Entrada, Kiries, Gloria, Epístola y Ofertorio, Santo, Padrenuestro, La Paz, Comunión, Postcomunión, Salida.*

- **Otros:** Es un cajón de sastre donde se ubican habaneras, polcas, vales, pericones, oliveras, himnos, nanas, rabeladas, segadoras, romances, etc. Hacen un total de 44 temas. *Canción para Marco, Cencerradas, Conoce Guadalajara, Despierta Guadalajara, El barquero, El chatarrero, El moro, El olmo de las Navas, Gancharos del rio Tajo, Hasta siempre, Himno dulzainil, Himno rondador, La loba cana, La muerte de Santa Elena, Los tres de La Huerce, Mazurca (Horche), Mazurca de Atanzón, Mazurca de "Terin", Mazurca del poyato, Mazurqueando, Mi pequeña heroína, Mi vals, Miremos al fuego de frente, Nana, Nana nanita ea, Nuestros pueblos, Oliveras (Berninches), Oliveras (Horche), Pericón, Pericón a la Cotilla, Pericón para Azuqueca, Picantonas, Polka de Embid, Polka de la miel, Polkeaba, Primavera, Rabelada, Rio Tajo, Romance de Carmela y Rogelio, Ronda de Azuqueca, Rozaillas, Segadora (Atanzón), Segadora (Berninches), Soy de una tierra llana.*

- **Pasacalles y pasodobles:** Lo componen 16 temas. *Alegría de rondador, Cantad ahora, De casa en casa, Dicen que vuelve la ronda, Gran noche de ronda, Pasacalles-jota de Las Colmenas, Pasacalles de Moratilla de los Meleros, Pasacalles de Tamajón, Pasacalles del tío Juanillo, Pasodoble a Chiloeches, Pasodoble a Horche, Pasodoble de Atanzón, Pasodoble de Azuqueca de Henares, Pasodoble de La Huerce, Porque somos rondadores, Que está la ronda callada.*

- **Seguidillas y jotas:** En este apartado suman 15 canciones. *Así es mi tierra, Canto a mi patria chica, Jota al rio Ungría, Jota de la abuela Vitoria, Jota de la pandemia, Jota de mis amores, Jota incompleta, Jota para Adriana, La matanza, Ni cante ni baile, Que viene rayando el día, Seguidillas y jota Atanzón, Seguidillas y jota de Azuqueca de Henares, Seguidillas y jota de Guadalajara, Seguidillas y jota de Horche.*

- **Villancicos:** 27 son los villancicos registrados como *Alegría Alegría, Caminantes pastorcillos, Camino de Belén, Con música nació, El caballero, El Niño perdido, El Señor de los Señores, Felicitación navideña, La pastorcilla, La rabiosa, La Virgen camina a Egipto (Atanzón), La Virgen camina a Egipto (Azuqueca de Henares), Mi Navidad, Navidad en la ronda, No sé Niño Hermoso, Pastorcillos del monte venid, San José adoraba al Niño, Sucedió en Belén, Sus blancas manitas, Tiempo de Navidad, Una noche en Belén, Vamos vamos pastorcillos, Villancico al Niño Jesús, Villancico de la ronda, Villancico de la Zambombada de Atanzón, Y nació en Atanzón.*

El segundo de los bloques es el de los temas para DULZAINA o GAITA CASTELLANA, con 69 temas en su haber, también muy variopintos. Unos cuantos recuperados (28) y otros tantos creados por nosotros (41). Este bloque se divide a su vez en 3 subgrupos:

- **Danzas de Galve de Sorbe:** Son 16 danzas las que recoge este apartado, 15 tradi-



cionales y 1 de autor. *Admirable Sacramento, El castillo, El pastor, El verde, Es María pura y bella, La rosa, La urraca, Las cadenas, Las cintas, Los Hidalgos de Bustares, Madrugaba un caballero, Marcha prusiana (Tero-Iero), Señor mío Jesucristo, Taraverosán, Tres hojas, El Celes.*

- **Danzas de la Huerce:** Un total de 8 danzas las que recogemos aquí. *El batallón, El devoto, Glorioso San Sebastián, Los campanilleros, Los hijos de Adán, Marcha real, Tan solo vino y pan, Tris tras.*

- **Otros:** Este apartado es otro pequeño cajón desastre donde ubicamos pasacalles, dianas, marchas procesionales, jotas, himnos, corridos, rumbas, tarantelas, valsos, etc. Suman un total de 44 temas. *28 de agosto, A Nuestra Serrana, Al Cristo de la Consideración, Alegría de dulzainero, Aragoncillo, Buenos días, Calle arriba, Charrada del enebro, Corrido alcarreño 1, Corrido alcarreño 2, Diana del guerrero, El rollo, Empezamos el baile, Estilo y Sigilo, Himno a la Virgen de los Enebrales, Himno a San Miguel Arcángel, Himno dulzainil, Jota de Cantalojas, Jota de la pandemia, Jota de los Pérez, Jota orgullo castellano, Jota para Adriana, Jota sin llaves, Pasacalle a Puebla de Beleña, Pasacalles de Azuqueca de Henares, Pasacalles de Cabezones, Pasacalles de Condemios de Arriba, Pasacalles de la escuela, Pasacalles de La Huerce, Pasacalles de los Mirasierra, Pasacalles de Tamajón, Pasavías, Pasodoble de Azuqueca de Henares, Perezcón, Pollo alcarreño, Por La Concordia, Por Las Cruces, Rumbasierra, Subiendo Bejanque, Tarantela alcarreña, Triste diana, Vals Mi Jardín, Vamos a dar una vuelta, Vamos de fiesta, Viernes Santo.*



Familia Pérez amenizando la representación del Tenorio Mendocino. Guadalajara 2010



Cantidad de pueblos de la provincia de Guadalajara verán reflejados su folclore en este libro, como La Huerce, Atanzón, Horche, Berninches, Poveda de la Sierra, Azuqueca de Henares, Cendejas del Padrastro, Embid, Moratilla de los Meleros, Tamajón, Chiloeches, Galve de Sorbe, Cantalojas, Maranchón, Condemios de Arriba, Puebla de Valles, La Puebla de Beleña, Aragoncillo, Navas de Jadraque, y la propia capital, Guadalajara.

Se trata de un cancionero completo ya que toca todas las ramas del folclore provincial. Es exclusivo y es en su totalidad de Guadalajara. Muchos de estos temas ya se encuentran grabados en los diversos trabajos discográficos que tenemos. Con este trabajo se culmina una total recuperación facilitando y mucho, a los músicos y personas interesadas en nuestra música y el folclore. Quedarán escritas para las generaciones venideras.

En resumen, queremos aportar nuestro granito de arena para que la música de Guadalajara, nuestra tierra, alcance los niveles folclóricos de otras comunidades o capitales de provincia con más tradición musical, y que cualquier persona pueda acceder fácilmente a nuestras canciones tradicionales.

**¡EL FOLCORE SIGUE VIVO!
¡DISFRÚTALO!**

MOURA

Traje tradicional gallego, trajes de *peliqueiro* y *felo* (Carnaval), fundas de instrumentos musicales, bolsos, mantones, mascarillas, joyería en plata, bisutería, etc. También clases y talleres de bisutería.

Envíos a toda España



"Mercedes es nuestra modista de referencia. Tejidos de la mejor calidad, confección impecable, total profesionalidad y trato amable."

Banda de Gaitas Lume de Biqueira



Chaqueta de felo



Fundas de panderetas



Exposición



Monteiras bordadas

Ctra. Milagros, 51 A - 32700 - Maceda (Ourense) - telef. 696457228



LAS GOLONDRINAS

por José Otero Mota

Como un rosario de cuentas negras en su letanía puntual, como río que recorre los montes, valles, y picos y se pierde por el bosque.

Puntual al llegar el otoño antes de que con suerte caigan las primeras nieves, así cada año *las golondrinas* de los valles de Hecho, Ansó y el Roncal partían en su vuelo como el ciclo natural de las alegres golondrinas, para regresar cuando la primavera haga de la nieve agua y con ella anuncie el regreso de estas jóvenes valientes, que regresan a sus hogares para volver a partir cada año y así sucederá desde 1880 hasta 1935 aproximadamente.

Estas jóvenes cruzaban el nada amable Pirineo hasta llegar a Francia, al otro lado de la frontera, para trabajar de jornaleras en la floreciente industria del calzado en Mauleon.



Fotografía: "Golondrinas" en fábrica de Mauleon Autor: desconocido



Atrás dejaban una vieja España para florecer en su búsqueda de una mejor situación tanto para ellas como para sus familias.

El día de su partida, era siempre un día señalado en el pueblo, donde todos se reunían en la plaza para darles una merecida y populosa despedida, madres, padres, hermanos, hermanas, novios y amigos con sus lágrimas ocultas y los pañuelos agitados diciendo adiós a las jóvenes golondrinas.

Y en los corazones de todos ellos se albergaba la pena y el dolor por su marcha, la incertidumbre de no saber si en la próxima primavera estas valientes jóvenes volverían.



Foto: Postal Comercial hacia 1912. "Golondrinas" en una fábrica

Una vez todo dispuesto, comienzan su viaje desde sus respectivos pueblos, normalmente en el tramo hasta la proximidad de la frontera francesa las acompañaban sus padres o hermanos o algún pariente, ya que algunas tenían menos de 15 años, iban en grupos casi siempre con su hatillo como único equipaje, así como con sus negras sayas, una chambra negra también y que

posiblemente fuese heredada y un empobrecido justillo, seguramente, con más de un remiendo como herencia y recuerdo de su hogar, medias de lana tejidas en casa con cinco agujas, bien tupidas para cubrir los pies que calzaban sus humildes alpargatas y esta negra indumentaria junto con el ciclo de su viaje les da nombre a estas mujeres, *Las Golondrinas*.

Que harán el duro camino de cruzar el nada amable Pirineo entre riscos, valles y montes con encrespadas subidas y difíciles desniveles, usando para abrigarse un mantón de lana y alguna manta que les hará sobrellevar las frías noches en los cuatro días de marcha que solía durar su viaje hasta su destino.

Avanzan en su vuelo haciéndose las fuertes y valientes acompañadas unas de otras y con otras muchas que van encontrándose por el camino y puntos de reunión o cruces de caminos.

Dormían al raso o en fondas como la de Arrako y ya al caer la noche, cuando el silencio se hace dueño de sus miedos, es cuando recuerdan las palabras de sus madres o hermanas al partir:

"Hija abrigate bien no vayas a caer malica"-



“Cuidate y trabaja para que el año próximo no te falte”-

“No te separes de las del pueblo”-

“Se buena compañera”-

“Cuida bien de tus cosas que nunca se sabe”.

Todos estos consejos llenos de amor de una madre preocupada y necesitada por la difícil situación en el hogar, que tiene que ver partir a sus hijas lejos de su amparo, protección y refugio resonaban como un eco en esas frías noches en las que, bajo el amparo de las estrellas, soñaban



Foto: paso de Arrakogoití 2019

con llegar pronto a su destino y se preguntaban que les depararía la moderna y lejana Francia, hasta caer rendidas por el cansancio, para despertar al alba y retomar su viaje con valentía e ilusión.



Foto: Venta de Juan Pito de tele Navarra

Desde ese punto cogían la ruta hacia la venta de Juan Pito, el último punto de la vieja España, donde se despedían de los familiares que las acompañaban para coger el paso por Arrakogoití, también conocido como la ruta de los contrabandistas. Desde aquí *las golondrinas* volarán solas en grupo con sus compañeras, sus hatillos, sus miedos y esperanzas echando una última mirada para ver lo que dejan atrás y continuar su vuelo.

Como recuerdo una viaja foto familiar que guardaran cuando lleguen a su alojamiento previamente apalabrado y que humilde y poco cómodo contaba con las necesidades básicas para poder sobrevivir durante seis largos meses, en los que las jornadas laborales de catorce o dieciséis horas les hacían volver agotadas a su alojamiento.



Pero eso las hacía fuertes y pese a su juventud nuestras golondrinas no se achicaban, ya sabían lo que era el trabajo duro en sus hogares y pese a las precarias condiciones de vida personal y laboral, el abrirse camino tan lejos de sus casas suponía una nueva sensación de cierta libertad ya que dejaban atrás una civilización ancestral en la que tan apenas había cambios en su cultura del viejo Pirineo, cerrado y patriarcal, anclado en el pasado.

La mujer del Pirineo sufría la constante marginación a la que era sometida en una cultura arcaica que duró siglos y por eso al llegar al otro lado de la frontera, en esa Francia moderna y liberal, que estaba en plena revolución industrial, resultaba todo un descubrimiento para nuestras jóvenes golondrinas, tanto era así, que algunas de ellas decidieron tomar matrimonio en Francia quedándose para siempre allí, dejando atrás su precario pasado en el viejo Pirineo español para encontrar un futuro floreciente en la moderna y emergente Francia. El trabajo en las fábricas de alpargatas era duro y sacrificado, tenían pocos momentos para el ocio ni para ellas mismas, algunas iban a fábricas que estaban ya mecanizadas mientras que otras lo hacían en talleres donde aún se cosían las alpargatas de manera artesanal, sobre un banco alpargatero manejando el yute, el cáñamo, la lona, la aguja y la lezna con maestría para hacer y coser las suelas, montar los empeines y taloneras, cosiendo con rapidez y que todo quedara perfecto, volviendo con sus manos destrozadas a



*Foto: material para fabricar alpargatas.
Fuente: Nueva Tribuna*



Foto: "Golondrinas" en la fábrica. Fuente: Nueva Tribuna

sus lugares de descanso en un Mauleon cuyas calles estaban animadas por el vaivén de cientos de trabajadoras que residían en el barrio de Haute Ville aunque ellas le llamaban la Jota Villa y no por su similitud fonética sino porque allí entre sus viejas calles y sus destartaladas casas era frecuente escuchar jotas cantadas para recordar sus hogares y los valles de donde procedían y así ellas emocionadas cantaban esas viejas jotas para no olvidar su origen y de dónde venían.



Recibían su salario en francos, lo que significaba que en España no lo podían gastar de tal manera que con ese dinero compraban telas, enseres y otros productos franceses que luego venderían al llegar a España en forma de contrabando, burlando las fronteras oficiales para no tener que pagar a hacienda.

Eran sus familiares los que las esperaban a su regreso en un punto de encuentro fijado semanas antes que se acordaba mediante carta en la correspondencia que mantenían con sus hogares y una vez allí reunidos *las golondrinas* les entregaban dichos productos comprados en Francia y ellos los pasaban a España por puntos de acceso más difíciles y así burlar las aduanas. En estos puntos de reunión se formaban auténticas caravanas con mulas para poder transportar la mercancía.



“Las golondrinas en Mauleon”. Foto: ikerzaleak

Así, lo ganado por *las golondrinas*, se evadía de pagar impuestos. *Las golondrinas* seguían su ruta oficial a pie, solas con su equipaje y sin nada más que declarar, esperando que sus parientes no tengan la mala fortuna de cruzarse con agentes de la justicia ni con bandoleros que les roben el fruto de muchos meses de trabajo, esfuerzo y sacrificio.

Muchas de estas jóvenes, casi niñas, vivieron una difícil experiencia en esas migraciones hacia un porvenir mejor ya que más de una no alcanzó su destino muriendo en el camino por congelación o despeñándose por algún risco, pero aún así cada año eran cientos las mujeres que sin perder la fe y la fuerza alzaban el vuelo como las golondrinas, para lograr su objetivo y llegar a su destino.

PIONEROS

Las primeras parejas de españoles llegaron a Mauleon en 1831. Eran originarias de Fago y Salvatierra de Esca. Entonces la producción se realizaba a domicilio y de forma artesanal. Pero la progresión fue rápida. En 1891 los inmigrantes eran el 21% de la población en 1911 son ya el 31%. Los matrimonios mixtos fueron una rareza hasta hace bien poco, pues los españoles formaban una minoría compacta.



Foto: "Golondrinas Alpargateras" y capataces en Mauleon (Francia)

Estas mujeres y niñas durante muchos años, formaron parte de la historia de las grandes migraciones en España, y no deja de formar parte de nuestro folclore cultural y que debemos retener en nuestra memoria histórica, su sacrificio, su trabajo y su valentía, valió para que las fronteras pirinaicas, se abrieran a una nueva vida, y también ellas sin saberlo llevaron nuestra cultura y nuestro folclore más allá de nuestras fronteras. Por eso quería hacer este pequeño reconocimiento, fueron muchas las que realizaron este éxodo durante casi un siglo a si que va por ellas y sus familias que forman parte de lo que fue el progreso y la expansión de nuestra vieja España más tradicional y arcaica.

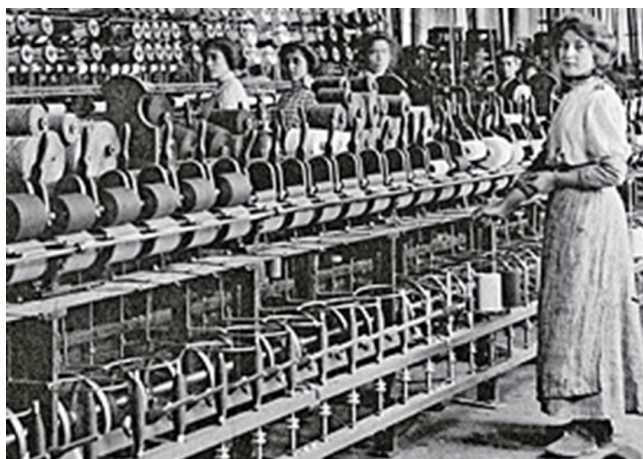


Foto: Golondrinas en Fabrica mecanizada, Fuente: Almanaque de los Pirineos 1910



Bibliografía

- SÁNCHEZ LANASPA, SERGIO. "Vuelven nuestras golondrinas". *Almanaque de los Pirineos 1910-1925. Año 1914*. pp. 54.55. Editorial Pirineum, Jaca (Huesca), 2014
- La Kukula. *Boletín de difusión histórica y cultural de la villa de Burgui, nº 43. "Golondrinas. Del rosario a las alpargatas"* Ed. Asociación cultural La Kukula. Septiembre, 2016. Ayuntamiento de Burgui (Navarra).
- vidangoz.com/bidankozarte
- *Heraldo de Aragon*



FESTEJOS Y BAILES DE ESPAÑA

por Matías Fernández Romero

CIUDAD REAL (PARTE II)

FANDANGOS Y DANZA DE CINTAS

FANDANGO. GENERALIDADES

El fandango en su origen comenzó a popularizarse en Andalucía a partir del siglo XVIII, este baile llegó a estar muy de moda entre la aristocracia española, apareciendo en las tonadillas de los teatros, zarzuelas, ballets y otras obras escénicas. En el primer repertorio lexicográfico de la Real Academia Española, conocido como el Diccionario de autoridades (1726-1739) se incluyó una voz dedicada al fandango: “Baile introducido por lo que han estado en los Reinos de las Indias, que se hace al són de un tañido mui alegre y festivo”.

A raíz de esta definición, no hay que pensar que la procedencia del fandango sea completamente americana. El fandango aparece en la Nueva España, desde la segunda mitad del siglo XVII, como baile zapateado. Sobre las danzas que se construye son propiamente hispanas, como la *folia*¹, la *chacóna*² o la *zarabanda*³.

Los viajeros ilustrados de s. XVIII ingleses y franceses, a pesar de no sentir un especial interés por la música o el baile, el fandango será para casi todos ellos objeto de atención pues se trataba de una danza de moda. Lo más llamativo para ellos no era la danza, sino las situaciones sociales en la que tenía lugar. Se bailaba en parejas en las casas, en la calle, en salas de baile y en los carnavales.



Litografía de trajes mexicanos.
Fandango



De la importancia que tuvo el fandango da idea el hecho de que compositores como el padre Soler, D. Scarlatti y Boccherini lo incorporaran magistralmente a su producción.



Juan el de la Vara y Paco de Lucía

Los fandangos más populares en España se dan en Málaga y algunas comarcas del interior de Andalucía, como Córdoba, Granada, Jaén y Cádiz. Podemos hablar de *verdiales* en Málaga, *malagueñas alpujarreñas*, *chacarra* en Algeciras, en Córdoba de *robaos* o *fandangos*. En la Sierra de Huelva, *fandangos de Huelva*.

En Murcia y provincias colindantes como Almería, Jaén o Albacete podemos hablar de *malagueñas* y *fandangos* en la zona de las Cuadrillas.

En la zona de la huerta valenciana hasta Castellón de la Plana se llaman los *fandangos valencianos de l'u* y *riberenques*. Por Alicante se llaman *l'alancontina del ball xafat*.

En algunas zonas de Ciudad Real y Toledo, son conocidos indistintamente como *malagueñas*, *rondeñas* o *fandangos*.

En los Valles del Tietar y Alberche y en Gredos, se llaman *rondeñas*, incluso en la zona de la Vera de Cáceres. Los *fandangos charros*, están emparentados con la jota en Castilla.

Y por último los fandangos en las Islas Canarias se llaman *malagueñas*.



Fandango. Pierre Chasselat (1753-1814)



EL FANDANGO DE CIUDAD REAL

El fandango manchego comienza lentamente pero se hace arrogante, y alegre en su final. Tiene un carácter picaresco y socarrón. Es muy similar a la jota.

La mujer se mueve suavemente con ligereza y marca con precisión el compás con el tacón en el suelo. Es muy diferente a los fandangos andaluces. La Mancha dio a esta danza el carácter sereno y dulce. El fandango manchego parece ser derivado de las malagueñas y verdiales. Las jotas, seguidillas y fandangos, cuando pasaron por Andalucía, modificaron su forma y podemos suponer que luego volvieron a la Mancha. Se bailaba tanto en las fiestas labriegas como en las fiestas señoriales.

El fandanguillo manchego
se fue para Andalucía,
y vino "malagueñado"
en la próxima vendimia.

Fandangos con más renombre de la provincia de Ciudad Real:

- Fandango de Calzada de Calatrava con gañanada de Calzada.
- Fandango de Ciudad Real.
- Fandango de Herencia.
- Fandango de Hinojosas de Calatrava.
- Fandango Malagueña de Membrilla.
- Fandango de Miguelturra.
- Fandango de Piedrabuena.
- Fandango de Porzuna.
- Fandango de Socuellamos.
- Fandango de Villanueva de los Infantes.
- Fandango de Villarrubia de los Ojos.





FANDANGO DE SOCUELLAMOS

El fandanguillo manchego
el fandanguillo manchego
lo bailaba una serrana
a la una y a las dos
y a las tres de la mañana
el fandanguillo manchego.

Cuando canto el fandanguillo
cuando canto el fandanguillo
lo canto con alegría
con todos los sentimientos
que salen del alma mia.

Yo le pedí a un rruiseñor
yo le pedí a un rruiseñor
que su pico me prestara
para parecerme a él
si el fandanguillo cantara
yo le pedí a un rruiseñor.



Asociación Folklórico Musical El Lagar de Socuellamos (Ciudad Real)



Fandango

César Popular

Andante

Lute

Lute

10

Lute

Lute

19

Lute

Lute

25

Lute

Lute

29

Lute

Lute

D.C

D.C



DANZA DE CINTAS

El origen de la danza de cintas se cree que data del siglo XIV en la región alemana de Baviera. A España llegó probablemente durante el reinado de Carlos I, en el siglo XVI y se conoció con el nombre de “Danza del Cordón”. En el libro “Introducción al siglo de oro. Cultura y costumbres del pueblo español de los siglos XVI y XVII” de Ludwing Pfandal. Pag. 225 se puede leer: “La danza del cordón la forma dieciséis danzantes, puestos en corro, cada uno de los cuales tenía prendida una cinta de color, sujeta por uno de sus extremos a un árbol plantado en medio del corro, adornado con guirnaldas y flores sostenido en alto por un individuo no perteneciente al grupo y moviéndose rítmicamente y haciendo a la vez, figuras caprichosas, dejaban cubierto por completo el árbol con las dieciséis cintas, formando un gracioso adorno y después, cuando sonaba la copla las cintas que estaban tejidas volvían a destejer, comenzaban los danzantes a deshacer el tejido, sin perder el ritmo ni el compás de los movimientos”.



Grupo Cruz de Santiago de Villanueva de los Infantes.
Iniciando la Danza de Cintas.

El baile de las cintas de Villanueva de los Infantes (Ciudad Real) se perdió a finales del siglo XIX. Es un baile que está muy presente en otras regiones de España, en un pueblo cercano a este, Albadalejo a unos 25 kilómetros aun perdura la Danza de las Cintas o del Cordón.

Esta danza fue transmitida al autor de este artículo por D^a

Ramona Romero Abad⁴. Se trata de una danza de exaltación a la primavera y se celebraba en torno a *los Mayos*. Para algunos autores al tejer la vara le dan una carga simbólica que es el rito de la fecundación. Las cintas son de colores. D^a Ramona tenía constancia oral de que su abuelo, Secretario del Ayuntamiento de Villanueva de los Infantes en los años 80-90 del siglo XIX, enseñó a bailar a un grupo de niñas, que posteriormente fueron por los pueblos de la Comarca del Campo de Montiel interpretando dicha danza.

Aunque esta danza, en sus orígenes, era de hombres, en este caso las danzantes eran mujeres. Al baile de cintas se le denominaba: *Vestir la Vara*.

Esta danza o baile de cintas consiste en que los bailarines van danzando y entretejiendo las cintas en torno a un mástil de unos tres o más metros. Este mástil cuenta entre 8 y 12 cintas siempre pares. Cada uno de los bailarines gira en un sentido di-



ferente para ir entrelazando, con su movimiento, las tiras de tela en torno a la vara o mástil. El objetivo del baile o danza es que las cintas se vayan enredando y trenzando hasta formar un bonito dibujo de colores. Se trenza en los estribillos y en las coplas se realizan pasos muy elaborados y con cierta dificultad. El segundo movimiento de la danza consiste en deshacer o destrenzar el dibujo realizado volviendo al punto inicial, momento en que finaliza el baile.



*Grupo Cruz de Santiago de Villanueva de los Infantes.
Tejiendo las cintas alrededor del palo: "Vestir la vara".*

En este baile de cintas dos de los participantes deben sacrificarse por sus compañeros y renunciar a bailar para sujetar la vara o mástil. La labor de estos dos danzantes es poco reconocida.

Los movimientos de los bailadores deben ser precisos y coordinados, de otro modo las cintas quedarían enredadas y la coreografía sería caótica.

A pesar de la aparente sencillez de la coreografía, es muy fácil que por despiste de algún danzante se líen las cintas y no se pueda rematar la danza, quedando en vergüenza los bailadores.

Esta danza, que quedó en el olvido en el s. XIX, fue objeto de recuperación por el autor de estas líneas hace 40 años, en 1982. Posteriormente, en el año 2015, en compañía de D^a Ascensión García Rodríguez, fue objeto de enseñanza e incorporación al repertorio de la Asociación de Folclore y Tradición "Cruz de Santiago" de Villanueva de los Infantes (Ciudad Real), para que nunca más se quede en el olvido y se pueda disfrutar de pieza que, con tanto primor y esmero, desarrollaron nuestros antepasados.



*Grupo Cruz de Santiago de Villanueva de los Infantes.
Destrenzando la vara y volviendo al punto de partida.*



Cuando se empezaba a tejer, antes de iniciar la danza, las muchachas cantaban letras alusivas al momento:

*Coger cintas muchachas
para empezar a tejer
con la ayuda de la Antigua
todas quedaremos bien.*

Y la danza empezaba:

1ª COPLA

*Ay lere lere leleee
Infantes y la Fuenllana
tiene los pastos comunes,
y yo los tengo contigo,
sábado, domingo y lunes
sábado, domingo y lunes
ay lere lere leleee.*

1º ESTRIBILLO

*Al salir el sol,
canto la perdiz,
y responde el macho.
cuchi chi cuchi chi,
cuchi chi cuchi chi,
al salir el sol
canto la perdiz.*

2ª COPLA

*Ay lere lere leleee,
te acuerdas cuando pasabas,
por la calle el trompezón,
y con mucho disimulo,
trompezabamos los dos,
trompezabamos los dos,
ay lere lere leleee.*

2º ESTRIBILLO

*A mi novia le he dicho,
que no coma melón,
que le hace la panza,
chapelín, chapelón,
chapelín, chapelón,
chapelín, chapelón,
a mi novia le he dicho,
que no coma melón.*

3ª COPLA

*Ay lere lere leleee
en el Pozo está el árbol,
en Alcubillas las hojas
y en el pueblo de Infantes,
la flor de mozos y mozas,
la flor de mozos y mozas,
ay lere lere leleee*

3º ESTRIBILLO

*A mi novio le he visto
el ratón francés,
que tenía boceras,
de tomar café,
de tomar café,
de tomar café,
a mi novia le he visto
el ratón francés.*

4ª COPLA

*Ay lere lere leleee,
a mi me llaman tonto,
porque me falta un sentio,
a ti te falta una teta,
y el tonto se la comió,
y el tonto se la comió,
ay lere lere leleee.*

4º ESTRIBILLO

*A mi novia le he visto
el ratón francés,
que tenía boceras,
de tomar café,
de tomar café,
de tomar café,
a mi novia le he visto,
el ratón francés.*

5ª COPLA

*Ay lere lere leleee
mi madre me da de palos
porque quiero al de la gorra,
y al son de los palos digo
ojala que venga ahora,
ojala que venga ahora,
ay lere lere leleee.*

5º ESTRIBILLO

*A tu madre le he dicho
que me tiene que dar
a su hija en la cama
sin camisa ni na,
sin camisa ni na,
sin camisa ni na,
a tu madre le he dicho,
que me tiene que dar.*

6ª COPLA

*Ay lere lere leleee,
allá va la despedida,
la que echamos los de Infantes.
Comiendo unas buenas gachas,
y un pedazo de picante,
y un pedazo de picante,
ay lere lere leleee.*

6º ESTRIBILLO

*Dos y dos son cuatro,
cuatro y dos son seis,
seis y dos son ocho,
y ocho dieciséis,
y ocho "venticuatro",
y ocho treinta y dos,
y ocho son cuarenta,
y dos cuarenta y dos.*

Cuando iban a empezar a destejer, se encomendaban a la Virgen de la Antigua, patrona de Infantes, y decían:

*Las cintas ya están tejidas
y ahora para destejer
le pediremos licencia
a la Antigua otra vez.*



1 - "Folia" ya en el Cancionero de Palacio, último tercio del siglo XV y principios del siglo XVI nos encontramos una folia que presenta el cultivo de la cadencia andaluza en su estructura.

2 - "La chacona" una de las principales danzas andaluzas del siglo XVII y de las que mayor repercusión tuvieron en toda Europa. Algunos estudiosos creen que tiene origen americano, hecho confirmado por la famosa letra de Quevedo "Vida bona, vámonos para chacona, que de las Indias viene con la posta". Se puede considerar la chacona como uno de los antecedentes musicales más notables de buena parte de los estilos flamencos.

3 - "La zarabanda" baile de origen americano que llegó a las costas andaluzas a finales del siglo XVI, se integro en los principales centros musicales de Europa. Eran canciones de tono pícaro, de las que ya Cervantes en "La Gitanilla" nos daba cuenta "salió Preciosa rica de villancicos, de coplas, seguidillas y zarabandas....".

4 - Ramona Romero Abad (1924-1996). Folclorista de vocación, Villanueva de los Infantes, Campo de Montiel (Ciudad Real).

BIBLIOGRAFÍA:

Berlanga Miguel Ángel. Análisis de la música de los Verdiales en el marco de los fandango del sur. Revista Jábega n.º 103. Año 2010. Centro de Ediciones de la Diputación de Málaga.

García Sánchez Rocío. El fandango en el siglo XVIII: Música popular Española en la Corte Vienesa. Revista Av Notas n.º 2 Febrero 2017.

Lozano García Pozuelo Jerónimo. Estudio sobre el origen formación propagación e influencia del folclore manchego, con los demás aires españoles que se miden a tres partes. Manzanares. Ciudad Real.

Luis Prado y Antonio Luengo. Antología del folclore manchego. Ciudad Real. Diputación provincial 2003. Pag. 31-34, 86, 93-94.

CRÉDITOS DE IMÁGENES

Fig. 1 Detalle de la litografía Trajes mexicanos. Un fandango, aparecida en el libro México y sus alrededores. New York Public Library, Public domain, via Wikimedia Commons.

Fig. 2 Juan el de la Vara con Paco de Lucía. Cachava, CCO, via Wikimedia Commons

Fig. 3 Fandango. Pierre Chasselat (1753-1814), Public domain, via Wikimedia Commons

Fig. 4 Howen, Otto (1774-1848), CC BY 4.0 <<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>>, via Wikimedia Commons

Fig. 5 Asociación Folklorico Musical El Lagar de Socuellamos (Ciudad Real). Foto cedida por la Asociación.

Fig. 6 Grupo de folclore Cruz de Santiago de Villanueva de los Infantes. Foto cedida por la Asociación.

Fig. 7 Grupo de folclore Cruz de Santiago de Villanueva de los Infantes. Foto cedida por la Asociación.

Fig. 8 Grupo de folclore Cruz de Santiago de Villanueva de los Infantes. Foto cedida por la Asociación.

AGRADECIMIENTOS

Asociación Folklorico Musical El Lagar (Socuéllamos). Creada en el año 1.990 en una vieja pero simbólica bodega, la D. Pedro Arias, hoy complejo social y cultural. Nace por iniciativa de un grupo de hombres y mujeres amantes del folclore y de todo lo que es la cultura popular y tradicional de Socuéllamos en particular, y de toda Castilla la Mancha en general.

Asociación de Folclore y Tradición Cruz de Santiago (Villanueva de los Infantes). Es un grupo de personas entusiastas de la música y el baile tradicional que les enseñaron sus mayores, que disfrutaban transmitiendo el folclore allí por dónde van. Su punto de partida es Villanueva de los Infantes, el *Lugar de la Mancha*, y su comarca, el Campo de Montiel, en la provincia de Ciudad Real.



Edita: Asociación Albedo

